

Escola Primária Yokogawa

Informativo da 1ª série

Edição 8

19 de julho de 2021

１学期中は，学校の教育活動に対して，多大なるご理解とご支援をいただき，ありがとうございました。無事に１学期を終えることができました。いよいよ，小学校での初めての夏休みです。子どもたちは楽しい予定に，胸をふくらませていることと思います。夏休みは，子どもたちを大きく成長させる絶好の機会です。１学期に行った学習の復習はもちろん，お手伝い，家庭の行事等を通して，いろいろな経験ができるといいと思います。また，夏休みは生活習慣が乱れがちです。子どもたちが規則正しい生活を送れるよう，ご協力ください。

９月には，また元気な子どもたちの顔を見られることを楽しみにしています。

横川小学校

１年学年だより

No.８

令和３年７月１９日

**天までとどけ**

**１・２・３！！**



**始業式　９月１日（水）Cerimônia de início do trimestre 1 de setembro (qua)**

８：２５　　　登校Chegada

８：５０～９：１０　　　始業式Cerimônia de início do trim

９：２０～１０：０５　　学級活動Ativ. em classe

１０：１５～１１：００　　分団会Reunião do grupo de percurso

１１：００頃　下校Saída

持ち物Trazer

□なつやすみのともNatsu Yasumi no Tomo

□なつやすみのとも（P.３８～４０）チャレンジでの作品Natsu

Yasumi no Tomo (Pág 38 à 40) trabalho da seção chalenge

□あさがお記録カードFixa de registro da Glória da manhã

□あさがおの種（採れた人）Semente da Glória da manhã

(Quem tiver)

□音読カードCartão de leitura

□絵日記（１枚）Diário com desenho (1 folha)

□ひらがなプリント（１枚）Exercício de hiragana (1 folha)

□たし算・ひき算プリント（１枚）Exercício de adição e

subtração (1 folha)

□かがやきカードKagayaki card

□ぞうきん２枚Pano de limpeza 2

□筆記用具Estojo

□夏休みのくらし（体温が記入してあるもの）Rotina das férias de

verão (Com a temperatura escrita)

□お道具箱Caixa de materiais

☆お道具箱の中についてSobre a Caixa de materiais☆

**短い，足りない，書けない，名前が消えている等の点検・補充をしてください。**

**Confira o conteúdo olhando o que está muito curto, não escreve, está em falta, com o nome apagado, e reponha o que for necessário.**

**以下の物が入っているか確認してください。**

**Confira se tem os itens à seguir:**

①のり　②はさみ　③セロハンテープ　④色鉛筆　⑤クレパス

⑥名前ペン（油性ペン）　⑦計算カード　⑧数図ブロック

1-Cola 2-Tesoura 3-Durex 4-Lápis de cor

5-Giz de cera

6- Caneta permanente (Caneta esferográfica à base de óleo)

7-Cartão de contas 8-Blocos de contar

**全校出校日　８月２３日（月）**

**Dia de todos os alunos virem na**

**escola 23 de agosto (seg)**

８：２５　　登校Chegada

８：３０～８：５０　　朝会Reunião matinal

９：００～９：４５　　学級活動Ativ. em classe

９：４５頃　下校Saída

※持ち物…作品募集，感想文（書いた人），上靴，水筒，筆記用具，登校カード（７月分の１番下に記入するところがあります。）

※出校日に欠席する場合は，作品募集・感想文等を

１６日（月）～２０日（金）の間に学校へ提出してください。

※Trazer:Obras requeridas para concurso,

redação (quem fez), estojo, sapatilha,

garrafa termica, fixa de temperatura (Tem

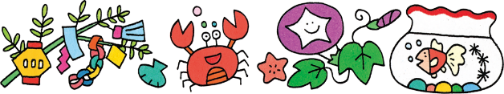
lugar para escrever na última linha da fixa

de temperatura de julho)

※Quem for faltar nesse dia, traga a obra para

Concurso e redação, entre os dias 16 (seg) à

20 (sex) na escola.



【８月の予定】

８月２３日（月）全校出校日　９:45ごろ下校

【９月の予定】

９月　１日（水）始業式　分団会

２日（木）②防災教室

９日（木）身体測定

１３日（月）口座振替予定日

１６日（木）学校公開日

２２日（水）社会見学（ビーチランド）弁当持ち

**[Programação de Agosto]**

Dia 23 (seg) Dia de todos os alunos virem na

escola Saída 9:45

**[Programação de Setembro]**

Dia 1 (qua) Cerimônia de início das aulas,

Reunião do grupo de percurso

Dia 2 (qui) ②Aula de prevenção de desastres naturais

Dia 9 (qui) Exame biométrico

Dia 13 (seg) Débito das despesas escolares

Dia 16 (qui) Escola aberta para visita dos pais

Dia 22 (ter) Excursão (Beach land) trazer bento

《夏休みの宿題について》**Sobre as tarefas das férias de verão**

　内　　容　Conteúdo：

①「なつやすみのとも」Natsu yasumi no tomo

　　　　　　　　　　　　※全校出校日に答えを配付いたしますので，おうちの方で丸付けをお願いします。

　　　　　　　　　　　　※読書感想文は自由参加です。

　　　　　　　　　　　　　　８ページの「かんそうぶんを　かいてみましょう」に取り組んだ場合は，８月２３日（月）全校出校日に提出してください。

※Entregaremos a resposta no dia de todos alunos virem na escola, por favor corrija em casa

※A participação na redação de livro é livre.

Caso vá participar no trabalho da página 8 [Vamos escrever uma redação de livro],

Entregue no dia de todos virem na escola, dia 23 de agosto (seg).

②「チャレンジ」Chalenge

￮なつやすみのとものチャレンジ（P.３８～４０）から１点，チャレンジしましょう。

￮なつやすみのともへの書き込みは必要ありません。

Escolha 1 trabalho da Seção challenge do natsu yasumi no tomo (pág 38 à 40) e faça.

Não precisa escrever diretamente no livro

　　　　　　　　　　③「あさがお」Glória da manhã

　￮あさがおの世話…水やりをお願いします。

　　　　　　　　　　　　 ￮記録カード　　　　…花が咲いた数だけ，色を塗ってください。

　　　　　　　　　　　　￮種を入れた袋 　…落ちた種を集めておいてください。

￮あさがおの鉢と支柱は、９月１日（水）～８日（水）の間にお子様のクラスのベランダへ持って来て下さい。よろしくお願いします。

Cuidar da Glória da manhã---Jogue água na planta

Cartão de registro---Pinte a quantidade de folores que florecer

Saquinho com as sementes---Recolha as sementes que cairem

**Traga o vaso e vareta de suporte da Glória da manhã entre os dias 1 (qua) à 8 (qua) de setembro, até a varanda em frente a sala de aula.Contamos com sua colaboração.**

　　　　　　　　　　④「作品募集」obras requeridas para concurso

￮１人１点以上挑戦しましょう。Faça 1 obra, ou mais

￮作品によっては応募票が必要なものもあります。Alguns trabalhos precisam da fixa de participação.

￮全校出校日（８月２３日）に提出です。

**Entregue no dia de todos virem na escola, dia 23 de agosto (seg).**

⑤「音読カード」Cartão de leitura

￮１学期の学習内容を音読します。Vamos fazer a leitura do conteúdo do 1° trimestre

⑥「絵日記」Diário com desenho

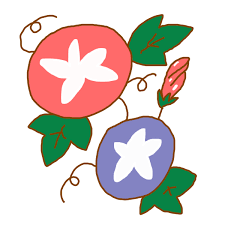
￮夏休みの思い出を１枚書きましょう。Vamos escrever uma recordação das férias de verão

⑦「かがやきカード」Kagayaki Card

￮ 決められた期間，忘れずに記入して下さい。Escreva sobre o perído estipulado sem falta.

提出日Data de entrega　：　９月１日（水）始業式1 de setembro (qua) Cerimonia de início do trimestre





お知らせ

Avisos

【特別日課のお知らせAviso sobre o horário de verão】

**９月２日（木）～９月１０日（金）**の期間中は，授業や放課を短縮する特別日課で過ごします。

それに伴って，１年生の**下校時間は，１４：１０頃**となります。

No período do dia 2 (qui) à 10 (sex) de setembro, teremos horário de verão, e o horário das aulas e Intervalos será mais curto. Por esse motivo, o horário de **saída será às 14:10.**